

## NEKROLOG

Mgr. Marie Šedová

1952–2006

Radek Šimek\*

BREVE ET IRREPARABILE  
TEMPUS OMNIBUS EST VITAE

VERGILIUS (Aen. X, 467)

Dne 17.12.2006 nás po těžké nemoci navždy opustila naše drahá, vzácná a mimořádná kolegyně Mgr. Marie Šedová. Její ztrátu hluboce pociťujeme ve všech oblastech, v osobním životě i na poli profesním. Její široký rozhled a encyklopedické znalosti, odborná erudovanost a lidské kvality, z nichž nejvíce nápadná byla, zejména v dnešní době, naprosto neobvyklá skromnost, nám nedají zapomenout na to, co pro nás znamenala a po celý život se budeme vracet k odkazu, který bude spojován s jejím jménem a osobností. V našem univerzitním prostředí jsou spjaty především s Právnickou fakultou MU.

Mgr. Marie Šedová začala pracovat na Katedře odborné jazykové přípravy MU (dnešní Centrum jazykového vzdělávání MU) na oddělení PrF v roce 1990 poté, co dlouhá léta pracovala v Knihovně Jiřího Mahena. Vystudovala Filozofickou fakultu MU v oborech latina–francouzština–italština, avšak její mimořádná odbornost se mohla uplatnit až po roce 1990, kdy jako odborná asistentka začala působit na oddělení dnešního Centra jazykového vzdělávání MU na Právnické fakultě. Mgr. Šedová navrhla, připravila, zpracovala a tím zcela nově vytvořila koncepci několika předmětů, které poté vyučovala a každoročně inovovala a aktualizovala. Pedagogicky a odborně působila ve výuce předmětů, jako jsou latina a francouzština pro právníky, i mezioborových předmětů, jako byl Úvod do ústavního systému Francie a frankofonních zemí, Le français de la jurisprudence nebo Francouzské soudnictví a řízení před francouzskými soudy, které dosáhly národního i mezinárodního ocenění. Svým pedagogickým zaujetím a projevem inspirovala a motivovala stovky studentů k další práci a odbornou práci své kolegy filology i právníky ke zvyšování odborné kvalifikace. Ve své profesionální skromnosti spíše pomáhala jiným v karierním růstu a dosažení cílů, protože se věnovala plně a především práci se studenty, což také odráží

i motto smutečního oznámení: *Kdyby se jí někdo zeptal, proč chodí na fakultu v tak zjevně prostém oblečení a bez okras, jaké by odpovídaly její vážnosti, podle příkladu, který znala z antického Říma, by ukázala na své nejlepší studenty a řekla: „Haec sunt ornamenta mea“ – tohle jsou moje ozdoby.*

Pedagogická práce Mgr. Šedové, její odborná a publikační činnost, mezinárodní spolupráce a sepětí s PrF navždy zůstanou v paměti všech kolegů a kolegů MU, stejně jako jejich studentů. Akademická veřejnost ztrácí jejím odchodem mimořádnou osobnost po stránce odborné a pedagogické, laskavou, ohleduplnou a tolerantní kolegyni a někteří z nás ztrácí i nenahraditelnou přítelkyni. I když smutek, způsobený jejím odchodem, je nezměrný, uvědomujeme si, že dobrý člověk dále žije, a to v nás.

SEMPER HONOS NOMENQUE TUUM  
LAUDESQUE MANEBUNT

Čest Tvoje,

jméno a chvála Ti po všechny zůstanou časy.

VERGILIUS (Buc.5, 78; Aen. I, 609)

- *Latina pro právníky*. 3. přepracované a rozšířené vydání. Brno: Masarykova univerzita, 2005, 374 s. Edice učebnic Právnické fakulty č. 360. ISBN 80 210 3805 5.
- Un défi européen. In *Sborník příspěvků z konference Profilingua 2005*. Plzeň: Západočeská univerzita v Plzni, 2005, od s. 152–156, 5 s. ISBN 80-7043-424-4.
- Ad pontes. *Časopis pro právní vědu a praxi*, Brno: PrF MU v Brně, XII/2004, 1, od s. 61–62, 2 s. ISSN 1210-9126. 2004.
- L'innovation dans l'enseignement de français juridique. Une possibilité d'actualiser le contenu du cours. In *Odborný styl ve výuce cizích jazyků*. Plzeň: Západočeská univerzita v Plzni, 2002, s. 371–373. ISBN 80-7082-763-7.

\* Mgr. Radek Šimek, Ph.D., Oddělení Centra jazykového vzdělávání na Právnické fakultě Masarykovy univerzity, Brno

- Spor o námořní půjčku. Pokus o interpretaci pramenného textu. *Časopis pro právní vědu a praxi*, Brno: Masarykova univerzita, IX, Is. 76–78. ISSN 1210–9126. 2001,.
- *Les droits de l'homme: dossier de textes, documents et exercices*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2000, 66 s. Edice učebnic [právnícké fakulty Masarykovy univerzity v Brně]; č. 254. Nad názvem: Association Jan Hus, Brno, République tcheque, Département des Langues, Faculté de droit, Université Masaryk. ISBN 80–210–2486–0.
- L'exploitation de la jurisprudence dans l'enseignement de français juridique. In *LSP Forum* '99. Praha: Asociace učitelů angličtiny, 2000, s. 177–178. ISBN 80–238–5677–4.
- Lidská práva ve výuce cizího jazyka pro právníky. *Časopis pro právní vědu a praxi*, Brno: Masarykova univerzita. Právnícká fakulta, VIII, III. s. 390–391. ISSN 1210–9126. 2000.
- Krátká úvaha o smyslu jazykové přípravy na právnícké fakultě. In *Výuka práva na počátku 21. století*. Brno: MU, 1999, s. 119–122. Spisy PrF (řada teoretická), č. 227. ISBN 80–210–2244–2.

Za CJV MU, oddělení na PrF,  
Mgr. Radek Šimek, Ph.D.